

MARKTGEMEINDE MÜHLBACH
Katharina-Lanz-Straße 47
39037 Mühlbach
Beschlussniederschrift
des Gemeinderates



COMUNE DI RIO DI PUSTERIA
Via Katharina Lanz 47
39037 Rio di Pusteria
Verbale di deliberazione
del Consiglio Comunale

Sitzung vom - Seduta del
15.07.2026

Uhr – Ore
18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Sono presenti:

	entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Heinrich Seppi			
Kathrin Oberleitner			
Sophie Biamino	X		
Fabian Gruber	X		
Ewald Rogen	X		
Daniel Fischnaller			
Martina Fischnaller			
Stefan Gruber			
Andreas Hofer			
Gisella Mair			
Moritz Oberhofer			
Arnold Rieder			
Manuela Rieder			
Susanne Rieder			
Andrea Rogen			
Erich Winkler	X		
Jakob Zathammer			
Oskar Zingerle			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr **Arnold Unterkircher**.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt **Heinrich Seppi** in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Assiste il Segretario generale, signor **Arnold Unterkircher**.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, **Heinrich Seppi** nella qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt folgenden **Gegenstand:**

Vereinfachtes einheitliches Strategiedokument (DUP) 2027-2029: Genehmigung

Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente **oggetto:**

Documento unico di programmazione semplificato (DUP) 2027-2029: approvazione

Vereinfachtes einheitliches Strategiedokument (DUP) 2027-2029: Genehmigung

Vorausgeschickt,

- dass das vereinfachte einheitliche Strategiedokument (DUP) aus zwei Teilen, einem strategischen und operativen Teil, besteht. Im strategischen Teil werden die strategischen Leitlinien der Körperschaft anhand der programmatischen Erklärung des Bürgermeisters festlegt und jährlich angepasst. Im operativen Teil werden aus den strategischen Leitlinien konkrete Ziele definiert, welche über die einzelnen Missionen und Programme des Haushaltsvoranschlags umgesetzt werden;

- dass das vereinfachte einheitliche Strategiedokument gemäß dem angewandten Haushaltsgrundsatz über die Planung laut Anlage 4/1 zum gesetzvertretenden Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 erstellt wurde und ist eine unverzichtbare Voraussetzung für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlags ist;

- dass mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 283 vom 01.07.2026 der Entwurf des vereinfachten einheitlichen Strategiedokument (DUP) genehmigt wurde, welcher nun zur endgültigen Beschlussfassung vorgelegt wird;

Nach Einsichtnahme in das Programmatische Dokument des Bürgermeisters für die Verwaltungsperiode 2025-2030, in das vereinfachte einheitliche Strategiedokument 2026-2028, alle in geltender Fassung, und in den Entwurf für vereinfachte einheitliche Strategiedokument (DUP) 2027-2029;

Für zweckmäßig und notwendig erachtet, das vereinfachte einheitliche Strategiedokument (DUP) 2027-2029 zu genehmigen;

Nach Einsichtnahme:

- in das positive Gutachten des Rechnungsrevisors vom 10.07.2026;

- in das gesetzvertretende Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118, das die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme der örtlichen Körperschaften vorsieht;

- in das Landesgesetz vom 12. Dezember 2016, Nr. 25;

- in das gesetzvertretende Dekret vom 18. August 2000, Nr. 267 (TUEL);

- in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 43 vom 19.05.2016;

Darauf hingewiesen, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 abgegeben wurden:

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

Documento unico di programmazione semplificato (DUP) 2027-2029: approvazione

Premesso,

- che il documento unico di programmazione semplificato (DUP) si compone di due sezioni, una sezione strategica ed una sezione operativa. La sezione strategica sviluppa ed aggiorna con cadenza annuale le linee programmatiche di mandato del Sindaco ed individua gli indirizzi strategici dell'ente. La seconda sezione operativa definisce in base agli indirizzi strategici gli obiettivi concreti da realizzare nelle singole missioni e programmi del bilancio di previsione;

- che il documento unico di programmazione semplificato è stato predisposto nel rispetto di quanto previsto dal principio applicato della programmazione di cui all'allegato n. 4/1 del decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118 e costituisce atto presupposto indispensabile per l'approvazione del bilancio di previsione;

- che con la delibera della Giunta Comunale n. 283 del 01.07.2026 è stata approvata la bozza del documento unico di programmazione semplificato, la quale viene sottoposta adesso per l'approvazione definitiva;

Visto il Documento Programmatico del Sindaco per il periodo amministrativo 2025-2030, il documento unico di programmazione semplificato 2026-2028, tutti nel testo vigente, e la bozza per il documento unico di programmazione semplificato (DUP) 2027-2029;

Ritenuto doveroso e necessario approvare il documento unico di programmazione semplificato (DUP) 2027-2029;

Visti:

- il parere favorevole del revisore dei conti del 10.07.2026;

- il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118 che prevede l'armonizzazione dei sistemi contabili degli enti locali;

- la legge provinciale del 12 dicembre 2016, n. 25;

- il decreto legislativo del 18 agosto 2000, n. 267 (TUEL);

- il regolamento di contabilità in vigore approvato con delibera di consiglio n. 43 del 15.09.2016;

Dato atto che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli articoli 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige approvato con Legge regionale 03 maggio 2018, n.2:

Valore Hash per parere tecnico amministrativo positivo:

Ev30iwaaggRT0hzmfnfsqEAeFOEXxjJqkC5FyYwGU
Krc=

Aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Landesgesetzes vom 12. Dezember 2016, Nr. 25 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t
der Gemeinderat
mit folgender Abstimmung:
einstimmig
bekundet durch Handzeichen

1. das vorliegende vereinfachte einheitliche Strategiedokument (DUP) 2027-2029 gemäß Anlage, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zu genehmigen;
2. zu beurkunden, dass der Gemeinde aus dem gegenständlichen Beschluss keine direkte Ausgabe erwächst, welche finanzieller Abdeckung bedarf;
3. festzuhalten, dass die Anlagen im Dokumentenverwaltungssystem d.3 mit folgenden Hashwerten abgelegt wurden:
7nPChfL8+T2VUwBJ+ohHpSCarnDnr2s4N6
N8vQsLPcc=,
9roZ4TGd12GCLS5O04hUQlnN0C5YGr8C
H54AAr3UD3s=
4. gegenständlichen Beschluss mit eigener Abstimmung be_2dabstimmung im Sinne des Artikel 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino–Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

Ev30iwaaggRT0hzmfnfsqEAeFOEXxjJqkC5FyYwG
UKrc=

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- la legge provinciale del 12 dicembre 2016, n. 25 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali”;
- il codice degli enti locali approvato con legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2;

Il Consiglio comunale
d e l i b e r a
con la seguente votazione:
unanimemente
espressi per alzata di mano

1. di approvare il presente documento unico di programmazione semplificato (DUP) 2027-2029, come da allegato, che forma parte integrante ed essenziale della presente delibera;
2. di dare atto, che della presente delibera non derivano oneri diretti a carico del comune, i quali abbisognino di copertura finanziaria;
3. di dare atto, che gli allegati sono stati depositati nel sistema di gestione documentale d.3 con i seguenti valori hash:
7nPChfL8+T2VUwBJ+ohHpSCarnDnr2s4N6
N8vQsLPcc=,
9roZ4TGd12GCLS5O04hUQlnN0C5YGr8CH
54AAr3UD3s=
4. di dichiarare la presente deliberazione con votazione separata be_2iabstimmung immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2.

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

**Der/die Vorsitzende/il Presidente
Heinrich Seppi**

digital signiert

Letto, confermato e sottoscritto

**Der Generalsekretär/Il segretario generale
Arnold Unterkircher**

firmato digitalmente

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht
angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument
erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art.
71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma
cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale
redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art.
71 D.Lgs. n. 82/2005